

Г.И.Шиманский (1915–1970)

**Наставление церковному чтецу
о том, как читать в храме,
составленное по учению святых отцов и подвижников,
по указаниям церковного устава
и на основании многовекового опыта Богослужения
Русской Православной Церкви**

Читай благоговейно, со страхом Божиим

1. Богобоязненный чтец должен всегда памятовать, что он возглашает славословия и молитвы за себя и за всех молящихся в храме, где всегда невидимо присутствует Сам Бог, Его Пречистая Матерь, Ангелы и святые. Господь Сердцеведец ведает чувство и отношение, с каким чтец совершает свои обязанности.

2. Богобоязненный чтец знает, что и предстоящие в храме замечают его ошибки, его невнимание и прочее, и могут соблазниться этим. Потому он не допускает небрежности, боится прогневать Бога. Ибо в Писании сказано: «Проклят всяк человек, творящий дело Господне с небрежением» (Иер. 48, 10). Читая в святом храме молитвословия вслух для всех верующих, мы исполняем дело Божие, поэтому читай благоговейно и благообразно, внятно и неспешно.

Тщательно подготовляйся к чтению

3. К чтению, которое ты должен исполнять, надо тщательно подготовиться: заблаговременно с ним ознакомиться и вдумчиво прочитать текст, обратив внимание на произношение слов, ударения, на содержание, чтобы читать правильно, сознательно и осмысленно. Если плохо читаешь, не ленись чаще упражняться в чтении, прочти несколько раз и попроси другого, знающего, проверить тебя.

Читай осмысленно

4. Читай так, чтобы прежде всего ты сам понимал, что читаешь, и чтобы читаемые молитвы и псалмы проникали в твое сердце.

5. Вместе с этим не забывай народа, стоящего в храме, и читай так, чтобы тебя понял и народ, чтобы и он вместе с тобой, читающим, едиными устами и единым сердцем молился и прославлял Господа, — для этого-то и собираемся в святой храм.

6. Читая в Церкви, помни всегда, что твоими устами произносится и возносится к Престолу Божию молитва всех предстоящих, и что каждое произнесенное тобою слово должно проникать в слух и душу каждого молящегося в храме.

Читай неспешно, внятно и отчетливо

7. Поэтому не торопись, читая святые молитвы, и не унижай молитвы торопливым чтением, не гневи Бога. Торопливое и невнятное чтение не воспринимается слухом, мыслью и сердечным чувством слушающих. Такое чтение и пение, по словам святителя Тихона Задонского, — «ленивым угождение, добрым печаль сердечная и воздыхание, всем же приходящим (в храм) соблазн и вред».

8. Богобоязненный чтец не будет в угоду немногим читать скоро и небрежно, чтобы всех молящихся не лишит возможности благоговейно и внимательно молиться. Ибо он хорошо понимает, что небрежением чтеца многие смущаются и соблазняются и могут даже уйти из храма. Лица же, которые склонны к сектантству или вообще склонные видеть недостатки в Православии, услышав небрежное и неблагоговейное чтение и пение в наших храмах, могут и совсем отпасть от Православия в сектантство или охладеть к вере. Таким образом, по вине небрежных чтецов и певцов подвергается бесчестию наше православное богослужение, храмы, духовенство и само Православие, а молящиеся лишаются много содержательных молитв и религиозно-нравственного назидания.

Ввиду этого церковный чтец не должен допускать скорого чтения, переходящего в небрежность, и не должен исполнять просьб тех, которые требуют от него нарушать его долг благоговейного чтения. Ибо повиноваться Богу подобает больше, нежели людям (Деян. 5, 29).

9. Для того чтобы самому знать меру, с какой скоростью читать, необходимо читать с пониманием читаемого, а не механически, и не на внешнюю только сторону чтения обращать внимание, а и на содержание, самому при этом в душе молиться.

Надо научиться читать так свободно, без напряжения, чтобы при чтении не было затруднения в произношении слов, сокращений (титла), ударений, в выборе высоты и силы голоса, повышений и понижений голоса и другого, — короче говоря, чтобы внимание как можно меньше отвлекалось на саму технику чтения, а больше сосредотачивалось на смысле читаемого и сердечном его восприятии чтецом.

10. Читать надо с такой размеренностью, чтобы слушатели успевали мыслью воспринимать каждое слово молитвы и сердцем ее прочувствовать.

Такое чутье у благоговейного чтеца приобретается тогда, когда он сам в храме и дома будет стараться внимательно молиться умом и сердцем. Тогда он опытом дознает, что при быстром чтении невозможно молящимся успевать улавливать содержание молитвы и молиться и умом и сердцем.

При чтении следует избегать другой крайности: не следует и растягивать чтение без нужды.

Читай со смысловыми остановками

11. Чтобы содержание читаемых молитвословий легче воспринималось молящимися в храме, надо каждое предложение (фразу) отделять небольшой паузой — чуть протянув голосом. В самом же предложении также следует делать **смысловые остановки** (замедления), разделяя ими одну от другой определенные смысловые группы слов.

Правильно читай, по-церковному

13. При чтении выговор слов должен быть славянский, т. е. каждую букву в слове следует произносить так, как напечатано, например: *твердый*, а не *твёрдый* (в славянском языке

ке нет буквы ё); *отец*, а не *атец*, *век*, а не *вик*, *его*, а не *ево* или *його*, *убогаго*, а не *убогаво*. Впрочем, здесь, как и в других случаях, нет правил без исключений. Так, слова *Аггел*, *Логгин*, *Панкратий* выговариваются: *Ангел*, *Лонгин*, *Панкратий*.

14. При чтении по-славянски следует обращать внимание на ударения и титла (знаки сокращений), чтобы правильно произносить слова.

15. Надо соблюдать древний образ церковного чтения. При чтении не следует искусственно оттенять или как бы подчеркивать смысл читаемого. В церковном чтении неуместна светская художественная выразительность. Читать нужно без изливания своих чувствований переливами и изменениями голоса; не следует голосу придавать нежность, умиление, суровость или другое какое-либо чувство — церковный чтец не актер. Пусть на слушателей действуют святые молитвословия собственным своим духовным достоинством. Желание передать другим свои чувства и переживания или подействовать на них изменениями голоса есть признак самомнения и гордости (епископ Игнатий Брянчанинов).

16. Читать надо своим природным голосом, а не напускным. Не следует читать на низких тонах: чтение тогда получается глухое, неслышное и чтец быстро устает. Высоту тона для чтения нужно брать близкой к высоте природного голоса при пении¹.

17. Читать нужно просто, ровно, нараспев (как бы полупеть), в один тон, с небольшими повышениями и понижениями голоса (на один тон или на полтона)². Так принято издревле в Православной Церкви.

18. Читать надобно умеренным голосом, не слишком его ослаблять или усиливать, но так соразмерять, чтобы все слова ясно доходили до слуха каждого молящегося. Само собой разумеется, что чем больше храм или чем больше народа, тем более необходимо усилить голос, но никак не превращать его в крик.

19. Чтец должен стоять перед книгой прямо, без поклонов и читать, не переминаясь ногами, не отставляя их в сторону, телом не качаться, иметь руки свободно опущенными, головой не трясти, читать же неспешно, но и не тянуть, произносить слова отчетливо, внятно (с ясной дикцией и правильной артикуляцией), делая смысловые остановки в самом предложении.

Если читается на подставке (аналое), чтец должен следить, чтобы пелена на подставке лежала прямо, а не криво, и если она опустилась низко — поднять ее.

Учись хорошо читать

20. Если кто из чтецов чего не знает, то должен заранее спросить псаломщика или уставщика. Ибо, начав читать, уже неудобно учиться, искать нужное или надеяться на подсказывание. Всякая ошибка, всякая задержка производит смущение в предстоящих и отвлекает их от молитвы.

21. Бывает, что и хороший чтец в чем-либо всегда грубо ошибается, — это оттого, что с первого раза он неправильно прочитал или неправильно понял. Поэтому лучше себя прове-

¹ Здесь автор имеет в виду, что для свободного чтения чтец должен использовать примарные тона своего диапазона, хотя при надлежащей вокальной подготовке чтец должен соотносить свое чтение и с пением хора или возгласами духовенства, то есть если чтение в нужной тональности не вредит качеству, то обязательно нужно наблюдать и музыкальную согласованность частей Богослужения (*Прим. — Н.Н.*).

² Имеется в виду псалмодическое чтение, характеризующееся постоянной высотой тона, неопределенной мензуральной продолжительностью отдельных слогов, с допустимым отклонением от основного тона не более чем на тон вверх или вниз и только в конце читаемого текста, отсутствием ясного ритма и динамических колебаний (*См. более подробно: И.А.Гарднер. Богослужбное пение Русской Православной Церкви. Т. I. Сергиев Посад, 1998. С. 77–80 — Прим. Н.Н.*).

рять. Надо не обижаться, а быть благодарным, если другие укажут. Попроси другого (псаломщика или хорошо знающего чтение) прослушать твое чтение и указать ошибки, которых следует стараться не повторять.

Не тщеславься, читай без смущения и робости

22. Лучших чтецов, особенно когда им отдают предпочтение пред другими или когда они только начинают читать в храме, обыкновенно борет тщеславие. Побороть его можно только самоукорением и сознанием того, что способности, голос даны Богом и мы должны употреблять их во благо, ибо об употреблении их дадим ответ Богу. И чем превозноситься, если исполняем должное?

23. Особенно нужно избегать чтецам и певцам на клиросе всякого рода зависти и недоброжелательства между собой, но наоборот, надо радоваться, что и другие трудятся для храма во славу Божию.

24. Чтецам, особенно молодым и начинающим, следует побороть в себе ненужное смущение и излишнюю робость при чтении в храме. Читаем мы молитвы пред Богом и к Богу и должны читать в духовной самособранности, не думая о том, как на меня посмотрят или что обо мне подумают.

Береги церковные книги

25. С благоговением и бережно относись к богослужебным книгам, в которых помещены песнопения и молитвословия, написанные святыми отцами по вдохновению Святого Духа. Это не простые книги, а книги святые, драгоценные сокровищницы многовекового вдохновенного молитвенного творчества всей Церкви.

26. Поэтому с церковными книгами необходимо обращаться весьма бережно — не рвать, не марать, осторожно и аккуратно перелистывать, листов не загибать, не смачивать пальцев при перелистывании, своих карандашных и чернильных пометок и исправлений не делать.

Читая со свечой, не следует водить ею по строкам, чтобы не закапать книгу, а лучше держать свечу в стороне, справа или слева, — как удобнее.

Добрых, любящих дело Божие и усердных чтецов и певцов да благословит Господь и да поможет им стать лучшими, чтобы сподобились они услышать от Господа вожделенные слова: «Добрый и верный раб, войди в радость господина твоего» (Мф. 25, 21). А нерадивые и ленивые пусть не забывают слов пророка: «Проклят человек, творящий дело Господне с небрежением» (Иер. 48, 10)

Наставление церковному чтецу о том, как читать в храме апостол и паремии

1. Помни, что, читая в храме Апостол или паремии, ты возглашаешь в слух всех молящихся слово Божие, служащее ко спасению, вразумлению, назиданию. Поэтому читай с крайним благоговением, отчетливо, внятно, неспешно, чтобы каждое слово было воспринято слушающими.

2. До службы внимательно прочти назначенное чтение для того, чтобы читать его безошибочно и с правильными смысловыми остановками.

3. При чтении следует правильно разделять текст на небольшие смысловые группы слов, делая смысловые остановки (протягивая голосом). В помощь для этого могут служить часто расставленные в тексте знаки препинания.

Чтение с правильно расставленными смысловыми остановками облегчает восприятие читаемого слушателями.

4. Читая Апостол или паремии, не следует чрезмерно и непристойно кричать, увлекаясь гнусным тщеславием или неразумным подражанием «протодиаконским громогласованиям»; напротив, нужно читать **природным голосом**, без отяготительного для слуха напряжения, **без неестественных понижений в начале чтения и непомерно высоких нот в конце**³, читать благоговейно, внятно и величественно, чтобы не оказалось, что мы приносим Богу один плод устен, а плод ума и сердца приносим тщеславию, причем и плод устен отвергается Богом как оскверненная тщеславием жертва, по словам святителя Игнатия Брянчанинова.

5. Также не следует начинать чтение на очень низких нотах, особенно тем чтецам, у которых голос не баритон или бас, а тенор или у кого слабый голос или узкий диапазон голоса. В таком случае чтение получается негромким, плохо слышимым и не доходит до слушателей.

6. Если Апостол читается среди храма, то следует соблюдать при этом следующий порядок:

В начале литургии, **во время пения изобразительных**, необходимо пойти в алтарь, чтобы заблаговременно облачиться в стихарь, а затем взять благословение на чтение Апостола.

7. Входи в алтарь с великим благоговением, осенив себя крестным знамением и облобызав изображение Архангела на боковых дверях. Войди в алтарь, положи, обратясь к престолу, три земных поклона в будние дни или три поясных в воскресные дни и Господские праздники, а затем один поясной поклон, обратясь к жертвеннику.

8. Получив у пономаря стихарь (сложенный крестом наверх), возьми его на обе руки; подойди к служащему старшему священнику и возьми благословение на облачение в стихарь; целуй при этом благословляющую десницу священника. После этого, осенив себя крестным знамением и поцеловав крест на стихаре, облачись в него. (Взять благословение на облачение в стихарь и облачиться в него рекомендуется до малого входа).

9. В Апостоле найди нужное чтение из апостольских посланий и прокимен (или прокимны) со стихами и стихи на аллилуарий. Заметь все закладками (лентами).

10. После малого входа, в начале пения Трисвятого, взяв Апостол в обе руки и держа пред собой, подойди к старшему служащему священнику и возьми благословение на чтение Апостола (отвечая наклонением главы на его благословение или целуя благословляющую десницу священника, положенную на Апостол). После этого выходи боковыми дверями из алтаря на середину храма.

11. Идя из алтаря на середину храма⁴ и обратно после чтения, **держи книгу в левой руке, несколько прислонив верх ее к груди**. Проходя мимо местной иконы Спасителя или Божией Матери в иконостасе, сделай поклон и иди далее.

³ Чтец должен очень хорошо знать свои вокальные и динамические возможности: нужно заранее определить себе — с какой ноты начинать чтение, чтобы не было слишком тихо, или неразборчиво, и какой нотой — заканчивать, иначе чтение превращается в пародию на служение маститых протодиаконов. Лучше начать не очень низко, и не поднимать тон чтения по хроматической гамме на одну-полторы октавы, если нет вокальных возможностей. Если же чтец вообще не обучен — то лучше не использовать вид чтения с подъемом, а ограничиться чтением на одной ноте и поднимать лишь последнюю фразу всего текста (*Прим. — Н.Н.*).

⁴ В современной приходской практике (особенно Московской), Апостол принято читать не на середине храма, а напротив Царских врат, под амвоном. Выносятся же Апостол обеими руками, книга держится на уровне груди (чтобы чтец мог видеть куда идет поверх книги) (*Прим. — Н.Н.*).

(Примечание. Если Апостол или паремии читает псаломщик, который, как исполнитель пения, не имеет возможности идти в алтарь за благословением, то выходит он на середину храма после Трисвятого, держа книгу в левой руке, несколько прислонив верх ее к груди. Идя на середину храма с клироса и возвращаясь после чтения на клирос, он творит поклон пред иконой Спасителя или Божией Матери.)

12. Став посреди храма пред царскими вратами, положи малый поклон, обратясь к алтарю.

13. После Трисвятого, на слова служащего священника «Мир всем», чтец воздает поклон священнику, говоря: «И духови твоему».

И после возгласа священника (или диакона): «Премудрость» читает вслух всей церкви: «Прокимен, глас (такой-то)...» и слова самого прокимна.

Затем, после первого пения прокимна, чтец читает **стих**; хор поет второй раз прокимен, после чего чтец прочитывает **вслух первую половину прокимна**, а хор допевает вторую половину. Стихи на прокимен надо произносить, когда хор прекращает пение, а не во время пения прокимна.

После пения прокимна диакон или священник вторично возглашает: «Премудрость», чтец произносит **заглавие апостольского чтения**, и затем, когда диакон или священник скажет «Вонмем», чтец воздает служащему священнику поклон и **начинает чтение Апостола**. (Заглавие или название апостольского чтения берется из Апостола, оно помещается наверху страниц, например: «К Коринфяном послания святого апостола Павла чтение» или: «Соборнаго послания Петрова (Иоаннова) чтение» и т. п.)

14. После окончания чтения, на слова служащего священника «Мир ти», чтец воздает ему поклон и произносит вполголоса: «И духови твоему. Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа». (И если читал псаломщик, то он отходит на клирос для пения аллилуария.)

Когда хор пропоет первое «аллилуиа», чтец, стоя на середине храма, говорит первый стих аллилуария (певцы в это время должны молчать), после чего певчие снова поют «аллилуиа». После второго пения «аллилуиа» чтец произносит второй стих и в конце добавляет «аллилуиа», а хор поет последний раз «аллилуиа».

Чтец же, сделав поклон к алтарю, а затем у местной иконы, идет в алтарь.

15. В алтаре чтец стоит с книгой до возгласа священника «Мир всем», после чего, взяв благословение у священника, полагает Апостол на свое место. После же прочтения Евангелия, сняв стихарь и поклонившись святому престолу, он выходит из алтаря и, сделав поклон местному образу, отходит на клирос.

6 февраля 1956 г.

Публикация Н.Г.Нефедова

Публикуется по изд.: Шиманский Г. Наставление церковному чтецу. М., 1999.